

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **13.07.2026**Uhr - ore **20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco	X			
Gruber Stefan	Ratsmitglied	Consigliere				
Jesacher Kurt Albert	Ratsmitglied	Consigliere				
Jesacher Christian	Ratsmitglied	Consigliere				
Lercher Claudia	Ratsmitglied	Consigliere				
Lercher Thomas	Ratsmitglied	Consigliere				
Sinner Meinhard	Ratsmitglied	Consigliere				
Steiner Erwin Jakob	Ratsmitglied	Consigliere				
Steiner Florian	Ratsmitglied	Consigliere	X			
Trenker Andreas	Ratsmitglied	Consigliere				
Weidacher Dolores	Ratsmitglied	Consigliere				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
 A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
 F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

BAUAMT: Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Prags "grün-grün": Umwidmung von Teilflächen der Gp. 2409/3, KG Prags von "Wald" in "Landwirtschaftsgebiet" - Antragsteller: Lanzinger Maximilian Robert Definitive Maßnahme

UFFICIO TECNICO: Avvio del procedimento di modifica Modifica del piano paesaggistico del Comune di Braies "verde - verde": Trasformazione di frazioni della p.f. 2409/3, C.C. Braies, da "Bosco" in "Zona di verde agricolo" - richiedente: Lanzinger Maximilian Robert Provvedimento definitivo

☐ unverzüglich vollstreckbar
 immediatamente esecutivo

Betreff: BAUAMT: Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Prags "grün-grün": Umwidmung von Teilflächen der Gp. 2409/3, KG Prags von "Wald" in "Landwirtschaftsgebiet" - Antragsteller: Lanzinger Maximilian Robert
Definitive Maßnahme

Oggetto: UFFICIO TECNICO: Avvio del procedimento di modifica Modifica del piano paesaggistico del Comune di Braies "verde - verde": Trasformazione di frazioni della p.f. 2409/3, C.C. Braies, da "Bosco" in "Zona di verde agricolo" - richiedente: Lanzinger Maximilian Robert
Provvedimento definitivo

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden Landschaftsplan der Gemeinde Prags, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4247 vom 20.11.2006, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 49 vom 05.12.2006 (Harmomisierung Dekret d. LR Nr. 4182 vom 12.03.2020 – Amtsblatt der Region Nr. 12 vom 19.03.2020);

VISTO il vigente piano paesaggistico del Comune di Braies, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 4247 del 20/11/2006, pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 49 del 05.12.2006 (Armonizzazione Decreto dell'Ass. n. 4182 del 12/03/2020 – Bollettino Uff. della Reg. n. 12 del 19/03/2020);

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 79/A/2026 vom 20.03.2026 folgende Abänderung zum Landschaftsplan, beantragt von Herrn Lanzinger Maximilian, in die Wege geleitet:

Accertato che con delibera della giunta comunale n. 79/A/2026 del 20/03/2026 è stata avviata la seguente modifica del piano paesaggistico, richiesta dal Sig. Lanzinger Maximilian:

Abänderung des Landschaftsplanes "grün-grün": Umwidmung der 717 m² der Gp. 2409/3, KG Prags von Wald in Landwirtschaftsgebiet

Modifica del piano paesaggistico "verde-verde": Trasformazione delle 717 m² della p.f. 2409/3, CC Braies, da da bosco in verde agricolo

DARAUF HINGEWIESEN, dass der gegenständlichen Änderungsvorschlag zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang, vom 02.04.2026 bis 02.05.2026, veröffentlicht war. Innerhalb dieser Frist konnten die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum gegenständlichen Änderungsvorschlag einbringen;

DATO ATTO che la presente proposta di variante adottata, corredata della relativa documentazione, era pubblicata per la durata di 30 giorni, dal 02/04/2026 al 02/05/2026, all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta di variante;

FESTGESTELLT, dass innerhalb der oben genannten Frist keine Anmerkungen eingelangt sind;

ACCERTATO che entro il termine suddetto non sono pervenute osservazioni;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben Prot. Nr. 3809 vom 04.05.2026, mit welchem alle Dokumente an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung übermittelt wurden;

VISTA la lettera n. 3809 di prot. del 04/05/2026, con la quale tutti i documenti sono stati trasmessi alla Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

FESTGESTELLT, dass die Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide in der Sitzung Nr. 18/26 vom 05.06.2026 den gegenständlichen Antrag geprüft und folgendes Gutachten gemäß Art. 48 und insbesondere Abs. 7, sowie gemäß Art. 53 des L.G. Nr. 9/2018 erteilt hat:

ACCERTATO che la Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato ha esaminato la richiesta nella seduta n. 18/26 del 05.06.2026 e espresso il seguente parere ai sensi dell'art. 48 e in particolare co. 7, nonché ai sensi dell'art. 53 della L.P. n. 9/2018:

In Anbetracht der Tatsache, dass in den Unterlagen des Umwidmungsantrages entlang des Grenzverlaufs zwischen den beiden Gp.en 2409/3 und 2409/1 eine Waldrandgestaltung in Form eines 1,5 m breiten Heckenstreifens vorgesehen ist und keine gravierenden Auswirkungen in hydrogeologischer, forstlich-ökologischer oder landschaftlicher Hinsicht zu erwarten sind, nimmt die Kommission den Antrag des Gemeindeausschusses mit folgenden zusätzlichen Auflagen an:

Der Gewässerschutzstreifen von 10 m ab Uferoberkante wird von der Umwidmung ausgeklammert. Damit reduziert sich die Umwidmungsfläche auf 585 m². Entlang der Straße (ca. 15 m) sind 5 Holundersträucher und 2 Vogelbeerbäume anzupflanzen.

Die Kommission spricht sich aus den oben genannten Gründen mit Stimmeneinhelligkeit für die teilweise Genehmigung der Umwidmung mit den genannten Auflagen und der diesbezüglichen graphischen Anlage aus.

NACH EINSICHTNAHME in die diesbezügliche Mitteilung vom 26.06.2026;

DARAUF HINGEWIESEN, dass innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommission der Gemeinderat definitiv über den Entwurf unter Erwägung dieser Stellungnahme und der eingegangenen Anmerkungen beschließt. Allfällige Abweichungen von der Stellungnahme der Landeskommission sind ausdrücklich zu begründen. Die Gemeinde übermittelt den Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, mit nachfolgenden Änderungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Rundschreiben der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung Nr. 2/2021 und Nr. 1/2022;

Nach erfolgter Beratung und nach Dafürhalten, sich der Meinung der Kommission für die Umwidmung von Wald, landwirtschaftlichem Grün, bestockter Wiese und Weide oder alpinem Grünland anzuschließen, da sie begründet und schlüssig ist;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 81 des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, geändert durch D.P.Reg. vom 03.04.2013, Nr. 25, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: h22UN3JnWzb4oPtfZXNN+m4Ybp-VB93s8BAX9RpszsCg=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres und in das entsprechende Investitionsprogramm;

Considerato che nella documentazione della richiesta di cambio di destinazione è prevista, lungo il confine tra le pp. ff. 2409/3 e 2409/1, una sistemazione del margine boschivo sotto forma di una fascia di siepe larga 1,5 m e che non sono da prevedere impatti rilevanti sotto il profilo idrogeologico, forestale-ecologico o paesaggistico, la Commissione accoglie la richiesta della Giunta comunale con le seguenti ulteriori condizioni:

La fascia di rispetto delle acque di 10 m a partire dal ciglio superiore della sponda viene esclusa dalla trasformazione. Di conseguenza, la superficie oggetto di cambio di destinazione si riduce a 585 m². Lungo la strada (circa 15 m) devono essere piantati 5 arbusti di sambuco e 2 alberi di sorbo.

La Commissione si esprime per i motivi sopraccitati a voti unanimi a favore dell'approvazione parziale della trasformazione con le prescrizioni succitate e il relativo allegato grafico.

VISTA la relativa comunicazione del 26/06/2026;

DATO ATTO che entro il termine di 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, il consiglio comunale adotta definitivamente la proposta, tenuto conto del parere della Commissione provinciale e delle osservazioni pervenute. In caso di dissenso rispetto al parere della Commissione provinciale, la delibera è espressamente motivata. Il Comune trasmette immediatamente la delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

Visto la L.P. n. 9 del 10/07/2018, con successive modifiche;

VISTA la circolare della Ripartizione Natura, paesaggi e sviluppo del territorio n. 2/2021 e n. 1/2022;

Esaurita la discussione e ritenuto di aderire all'opinione della Commissione per la trasformazione di bosco, verde agricolo, prato e pascolo alberato o verde alpino, in quanto è fondata e conclusa;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 81 del D.P.Reg. del 01/02/2005, n. 3/L, modificato dal D.P.Reg. del 03/04/2013, n. 25, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: h22UN3-JnWzb4oPtfZXNN+m4YbpVB93s8BAX9RpszsCg=
- parere contabile con l'impronta digitale:

Visto il bilancio preventivo dell'anno in corso ed il relativo programma d'investimento;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde;

B E S C H L I E S S T

der Gemeinderat
Anwesende und Abstimmende 10, Dafür 10,
Enthaltung 0, Dagegen 0

1. den Landschaftsplan der Gemeinde Prags aufgrund der vorgelegten Unterlagen, ausgearbeitet von Arch. Andreas Kusstatscher aus Plaus wie folgt abzuändern:

Abänderung des Landschaftsplanes "grün-grün": Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet gemäß Gutachten Nr. 18/26 vom 05.06.2026 der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide.

2. Den gegenständlichen Ratsbeschluss samt Unterlagen unverzüglich der Landesabteilung für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu übermitteln;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Il Consiglio Comunale

D E L I B E R A

Presenti e Votanti 10, Favorevoli 10, Astenuti
10, Contrari 10

1. di modificare il piano paesaggistico del Comune di Braies in base alla documentazione presentata, elaborata dell'Arch. Andreas Kusstatscher di Plaus come segue:

Modifica del piano paesaggistico „verde-verde”: Trasformazione da bosco in zona di verde agricolo secondo il parere n. 18/26 del 05/06/2026 della commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo.

1. di trasmettere la deliberazione consiliare e tutta la documentazione immediatamente alla Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
2. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom
17.07.2026 bis 27.07.2026 auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies
dal 17.07.2026 al 27.07.2026.